كتاب

تمام فصيح الكلام

تأليف الامام أبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا

تحقيق

الدكتور ابراهيم السامرائي

بسم الله الرحمن الرحيم

المقدمة

ترجمة المصنف [1] :

هو ابو الحسين احمد بن فارس بن زكريا بن محمد بن حبيب الرازي [2] . احد علماء العربية في القرن الرابع الهجري .

---

(١) نوجز فيما يلي المصادر التي ترجمت لابن فارس : بغية الوعاة للسيوطي ١٥٣ ، ووفيات الاعيان ١ / ٣٥ ـ ٣٦ ، والديباج المذهب لابن فرحون ٣٦ ـ ٣٧ ، وروضات الجنات ٦٤ ـ ٦٥ ، وشذرات الذهب ٣ / ١٣٢ ـ ١٣٣ ، والفلاكة والمفلوكين للدلجي ١٠٨ ـ ١١٠ ، وطبقات المفسرين ٥ ، والفهرست لابن النديم ٨٠ ، وكشف الظنون ١٠٦٤ ، ومعجم الادباء ٤ / ٨٠ ـ ٩٨ ، والنجوم الزاهرة ٤ /٢١٢ـ ٢١٣ ، وانباه الرواة ١ / ٩٢ ـ ٩٥ ، ونزهة الالباء ، وبتيمة الدهر ٣ / ٣٦٥ ـ ٣٧١ .

(٢) كذا نسبته جهرة المصادر غير ان في معجم الادباء (ط دار المأمون) ٤/ ٨٠ : ان ابن الجوزي حين ذكر تاريخ وفاته قال : أحمد بن زكرياء بن فارس ولعله من سهو المؤلف .

ولد في جهة « كرسف » و « جياناباذ » وهما قريتان من « رستاق الزهراء » ولم يعرف تاريخ مولده . ومما يؤيد أنه ولد في « كرسف » ما رواه « مجمع » عن ابيه « محمد بن أحمد» وكان من جملة حاضري مجالس أحمد بن فارس ـ قال : أتاه آت » فسأله عن وطنه ، فقال (الرجل) : كرسف . فتمثل الشيخ :

بلاد بها شدَّت علي تمائمي وأول أرض مسَّ جسمي ترابها

ولم يذكر ياقوت قريتي كرسف وجياناباذ في « معجم البلدان » ، وانمال قال في «معجم الادباء » أنه وجد بخط مجمع بن محمد بن أحمد على نسخة قديمة من كتاب « المجمل » تصنيف ابن فارس ما صورته :

« تأليف الشيخ أبي الحسين احمد بن فارس بن زكريا الزهراوي الاستاذ خرذي . اختلفوا في وطنه ، فقيل كان من رستاق الزهراء من القرية المعروفة « كرسف » و « جياناباذ » وقد حضرت القريتين مراراً ، ولا خلاف أنه قروي »

ومن الثابت أنه عاش في مدن عدة فقد درس في قزوين وبغداد كما اخذ العلم في مكة حين قصدها حاجاً . غير ان اقامته الطويلة كانت في همذان .

وقد ذكر ابن خلكان : « وكان مقيماً بهمذان » وقد تلمذ له في أثناء اقامته الطويلة بهمذان أديبها المعروف « بديع الزمان الهمذاني »

وكان ممن تلمذوا له ابو منصور الثعالبي بهمذان وابن لنكك بالعراق وابن خالويه بالشام وابن العلاف بفارس وابو بكر الخوارزمي بخراسان ولما اشتهر امره بهمذان وذاع صيته استدعي منها الى بلاط بني بويه بمدينة الري ليقرأ عليه مجد الدولة ابو طالب بن فخر الدولة بن ركن الدولة الحسن ابن بويه الديلمي . وقد عرف ابن فارس هناك الصاحب بن عباد فلزمه الصاحب وتلمذ له واشتدت الصلة بينهما . وكان من ذلك ان صنف كتابه « الصاحبي » فنسبه الى الصاحب بن عباد ليودعه في خزانته .

شيوخه :

اخذ ابن فارس العلم عن أبيه وكان لغوياً وفقيهاً شافعياً . وقد اخذ أيضاً عن ابي بكر احمد بن الحسن الخطيب راوية ثعلب وأبي الحسن علي بن ابراهيم القطان الذي ورد ذكره كثيراً في تصانيفه ، وأبي عبدالله احمد بن طاهر المنجم وعلي بن أحمد الساوي وسليمان بن أحمد الطبراني .

مكانته العلمية :

جاء في « بغية الوعاة » ان ابن فارس كان نحوياً على « طريقة الكوفيين » ومن الحق ان أقول : انه كان لغوياً يفيد من آراء النحويين الكوفيين في اللغة وما أكثر المواد اللغوية في نحو الكفيين . واذا عرفنا ان جمهرة الكوفيين أهل لغة وقراءات والقراءات تعتمد على السماع والرواية ادركنا لم كان تأثر ابن فارس بآراء الكوفيين اللغوية النحوية .

وكان يردد آراء الكوفيين وينسبها الى أصحابها ويقول بها كأن يقول في « الصاحبي » في « باب انما » :

سمعت علي بن ابراهيم يقول سمعت ثعلباً يقول سمعت الفراء يقول : . . . . وكأن يقول في « باب الاسماء كيف تقع على المسميات » . . . . . وبهذا نقول وهو مذهب شيخنا أبي العباس احمد بن يحيى ثعلب » .

صفاته :

ذكر الذين ترجموا لأبي الحسين احمد بن فارس أنه كان كريماً جواداً ، لا يبغي شيئاً وربما سئل فوهب ثياب جسمه وفرش بيته .

وفاته :

كانت وفاته بالري في شهر صفر عام (٣٩٥ هـ) ودفن في مقابل مشهد « قاضي القضاة ابي الحسن علي بن عبد العزيز الجرجاني » وقال قبل وفاته بيومين يستغفر الله :

يارب ان ذنوبي قد احطت بها علماً وبي وبإعلاني وإسراري
انا الموحّـــد لكني المقرّ بها فهب ذنوبي لتوحيدي وإقراري

مصنفات ابن فارس :

كان ابن فارس من المؤلفين الذين انقطعوا للعلم فألف في عـــلوم كثيرة ، فاشتهرت مصنفاته ، وأقبل عليها طلبة العلم ، وحفظ لنا التاريخ شيئاً دل على أصالته وطول باعه :

ا — آثاره المطبوعة والمخطوطة :

١ ـ ابيات الاستشهاد : نشره عبد السلام محمد هارون ضمن المجموعة الثانية من نوادر المخطوطات ـ مطبعة السعادة ـ القاهرة ١٩٥١ .

٢ ـ الاتباع والمزاوجة : ذكره السيوطي في « بغية الوعاة » رقم الترجمة ٦٨٠ ، نشره المستشرق رودولف برونو في جيسن بألمانيـا سنة ١٩٠٦ ثم نشره كمال مصطفى في القاهرة سنة ١٩٤٧ بمطبعة السعادة .

٣ ـ خلق الانسان : ذكره ياقوت في معجم الادباء ٤ / ٨٤ كما ذكره غيره ونشره أول مرة الدكتور داود الجلبي في مجلة « لغة العرب » ـ ٩ ـ بغداد ١٩٣١ (ص ١١٠ ـ ١١٦) ثم أعاد نشره الدكتور فيصل دبدوب في الجزء الثاني من المجلد الثاني ص ٢٣٥ـ٢٤٥ من مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق .

٤ ـ ذم الخطأ في الشعر : وهو رسالة صغيرة تقـــع في اربع صفحات نشرت ذيلاً لكتاب « الكشف عن مساوىء شعر المتنبي للصاحب بن عباد ـ مطبعة المعاهد ـ القاهرة ١٣٤٩ هـ .

٥ ـ سيرة النبي ﷺ : طبع هذا الكتاب اول مرة في الجزائر ١٣٠١ هـ بعنوان « أوجز السير لخير البشر » ثم أعيد نشره في بومباي سنة ١٣١١ هـ .

٦ ـ الصاحبي في فقه اللغة العربية وسنن العرب في كلامها : نشره محب الدين الخطيب في المكتبة السلفية بالقاهرة سنة ١٩١٠ ثم أعاد نشره وحققه تحقيقاً علمياً الدكتور مصطفى

الشويمي في بيروت ـ ١٩٦٣ ضمن سلسلة المكتبة اللغوية العربية في مطابع أ . بدران .

وقد أوهمت مقدمة الدكتور فيصل دبدوب لـ «خلق الانسان» ان« الثياب والحلي » هو كتاب« فقه اللغة» وعنه نقل الدكتور مصطفى جواد في مقدمته لتمام فصيح الكلام فوقع في هذا الخطأ .

٧ ـ فتيا فقيه العرب : نشره الدكتور حسين علي محفوظ في مجلة المجمع العلمي العربي سنة ١٩٥٨ كما نشر مستلاً من المجلة المذكورة .

٨ ـ اللامات : وقد نشره المستشرق برگستراسر في مجلة « اسلاميكا » ١/٧٧ـ٩٩ سنة ١٩٢٤ ـ ١٩٢٥ .

٩ ـ مجمل اللغة : طبع على نفقة محمد ساسي المغربي سنة ١٣٣٢ هـ بمطبعة السعادة . ثم اعاد طبع الجزء الاول الشيخ محمد محيي الدين عبدالحميد سنة ١٩٤٧ بمطبعة السعادة .

١٠ ـ مقالة كلا وما جاء منها في كتاب الله : نشرها عبدالعزيز الميمني الداجكوني ضمن كتاب « ثلاث رسائل » وأولها مقالة كلا لابن فارس والثانية ما تلحن فيه العوام للكسائي والثالثة رسالة الشيخ ابن عربى الى الامام الفخر الرازي وطبعت في القاهرة سنة ١٣٤٤ هـ ثم اعيد طبعها في القاهرة ١٣٨٧ هـ .

١١ ـ معجم مقاييس اللغة : نشره عبدالسلام محمد هارون في القاهرة ١٣٦٦ ـ ١٣٧١ دار إحياء الكتب العربية .

١٢ ـ النيروز : نشره عبدالسلام محمد هارون ضمن المجموعة الخامسة من سلسلة نوادر المخطوطات ـ القاهرة ـ مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ١٣٧٣ هـ .

١٣ ـ اخلاق النبي ﷺ : ذكره ياقوت في معجم الادباء ٤ / ٨٤ ، والسيوطي في طبقات المفسرين ٤ .

١٤ ـ الثلاثة : ذكره البغدادي في هدية العارفين ١ / ٦٩ والزركلي في الاعلام ١ / ١٧٤ وعبدالسلام محمد هارون في مقدمة معجم المقاييس . وقد نشره وحققه الدكتور رمضان عبدالتواب في القاهرة .

١٥ ـ الليل والنهار ذكره ياقوت في المعجم الادباء ٤ / ٨٤ والسيوطي في طبقات المفسرين ٤ وبغية الوعاة ١ / ٣٥٢ وحاجي خليفة ١٤٥٤ ، والبغدادي في هدية العارفين ١ / ٦٩ .

١٦ ـ مختصر في المذكر والمؤنث ومنه نسخة في الخزانة التيمورية بدار الكتب المصرية ورقمها ٢٦٥ لغة .

١٧ ـ اليشكريات : ذكره بروكلمان في تاريخ الادب العربي ٢ / ٢٦٧ ومنه مخطوطة في المكتبة الظاهرية بدمشق .

١٨ ـ اصول الفقه : ذكره ياقوت في معجم الادباء ٤ / ٨٤ .

١٩ ـ الاضداد : ذكره ابن فارس في الصاحبي ص ٦٦ من طبعة السلفية .

٢٠ ـ الافراد : ذكره بدر الدين الزركشي في البرهان في علوم القرآن ص ١٠٥ .

٢١ ـ الأمالي : ذكره ياقوت في معجم الادباء ١٢ / ٢٢٠ .

٢٢ ـ امثلة الاسجاع : ذكره ابن فارس في نهاية « الاتباع والمزاوجة » ص ٧٠ .

٢٣ ـ الانتصار لثعلب : ذكره السيوطي في بغية الوعاة ١ / ٣٥٢ .

٢٤ ـ تفسير اسماء النبي عليه الصلاة والسلام : ذكره ياقوت في معجم الادباء ٤ / ٨٤ ، وابن الانباري في النزهة ص٢٣٦ ، والسيوطي في البغيه ١ / ٣٥٢ .

٢٥ ـ الثياب والحلي : ذكره ياقوت في معجم الادباء ٤ / ٨٤ .

٢٦ ـ جامع التأويل في تفسير القرآن : ذكره ياقوت في معجم الادباء ٤/٨٤، والسيوطي في طبقات المفسرين ٤ ، وسماه البغدادي في هدية العارفين : جامع التأويل في تفسير التنزيل

٢٧ ـ الجوابات : ذكره ابن فارس في الصاحبي ص ٢٤٢ (ط السلفية) .

٢٨ ـ الحبير المذهب : ذكره ابن فارس في مقدمة كتابه « متخير الالفاظ » .

٢٩ ـ الحجر : ذكره ابن فارس في « الصاحبي » ص ٤٤ كما ذكره ياقوت في معجم الادباء ٤ / ٨٤ والقفطي في الانباه ١ / ٩٣

٣٠ ـ حلية الفقهاء ذكره ياقوت في معجم الارباء ٤ / ٨٤ .

٣١ ـ الحماسة المحدثة ذكره ياقوت ٤ / ٨٤ ومنها مقتبسات في التذكرة السعدية .

٣٢ ـ خضارة : ذكره ابن فارس في الصاحبي ص ٢٧٧ .

٣٣ ـ دارات العرب : ذكره ابن الانباري في « نزهة الالباء » .

٣٤ ـ ذخائر الكلمات : ذكره ياقوت في معجم الادباء ٤ / ٨٤ .

٣٥ ـ ذم الغيبة : ذكره حاجي خليفة في الكشف ٨٢٨ .

٣٦ ـ شرح رسالة الزهري الى عبدالملك بن مروان : ذكره ياقوت في معجم الادباء ٤ / ٨٤ .

٣٧ ـ العم والخال : ذكره ياقوت ٤ / ٩٣ .

٣٨ ـ غريب اعراب القرآن : ذكره ياقوت ٤ / ٨٤ ، وابن الانباري في النزهة ص٢٣٦ .

٣٩ ـ الفرق : ذكره ابن فارس في « تمام الفصيح » .

٤٠ ـ فضل الصلاة على النبي عليه الصلاة والسلام : ذكره حاجي خليفة في الكشف ١٢٧٩ .

٤١ ـ كفاية المتعلمين في اخلاق النحويين : ذكره ياقوت ٤/٨٤ ، وبغية الوعاة ١/٣٥٢

٤٢ ـ ما جاء في اخلاق المؤمنين : ذكر في فهرست الطوسي ٣٦ ، واعيان الشيعة٦/٢٢٠

٤٣ ـ المعاش والكسب : ذكر في فهرست الطوسي ٣٦ .

٤٤ ـ مأخذ العلم : ذكره حاجي خليفة في الكشف ١٥٧٤ .

٤٥ ـ المحصل في النحو : ذكر في كشف الظنون ١٦١٥ .

٤٦ ـ محنة الاريب : ذكر في هدية العارفين ١ / ٦٩ .

٤٧ ـ مقدمة في الفرائض : ذكره ياقوت ٤ / ٨٤ .

٤٨ ـ مقدمة في النحو : ذكر في نزهة الالباء .

٤٩ ـ شرح مختصر المزني : ذكر في الديباج المذهب لابن فرحون ٣٥ . وأفادني

الاخ الاستاذ عبدالله الجبوري ان ابا منصور الازهري هو الشارح لـ « مختصر المزني » كما جاء في « طبقات الشافعية للاسنوي » مخطوطة مكتبة الاوقاف العامة التي اعدها للنشر الاستاذ الجبوري ولعله شرح آخر .

٥٠ ـ الفوائد . ذكره ياقوت في ارشاد الاريب ١ / ١١٨ (ط مرجليوث)

٥١ ـ متخير الالفاظ : ذكره ابن الانباري في « النزهة » ومنه نسخة في خزانة الاستاذ هلال ناجي [1] . وقد قام بتحقيقها فطبعت ببغداد سنة ١٩٧٠ .

٥٢ ـ الوجوه والنظائر . ذكر في هدية العارفين ١/٦٩ .

٥٣ ـ تمام فصيح الكلام ، نشره المستشرق الانكليزي أ . ج . أربرى في لندن ١٩٥١ بطريقة التصوير عن مخطوطة جستربتي في دبلن مع مقدمة بالانكليزية . وقد أشار بروكلمان الى نسخة أخرى في النجف . ويبدو ان النسخة التي نشرت مصورة تقع ضمن مجموع يضم فصيح ثعلب ثم تمام الفصيح لابن فارس ثم مقتطفات من كتاب لحن العامة للسجستاني . وهذه جميعها بخط ياقوت الرومي الحموي .

وقد نشر الدكتور مصطفى جواد والاستاذ يوسف يعقوب مسكوني هذه الرسالة في بغداد سنة ١٩٦٩ ضمن كتاب « رسائل في النحو واللغة ـ سلسلة كتب التراث ١١ الصادرة عن وزارة الثقافة والاعلام العراقية ـ مطبعة الجمهورية . غير أن المحققين لم يشيرا الى النسخة المصورة التي نشرها وقدم لها المستشرق الانكليزي اربري .

لقد ذكر المحققان : انهما حققاها عن « نسخة مخطوطة نسخت قبل أكثر من ثلاثين عاماً بحسب اطلاعهم . وقد قورنت بالنسخة التي كانت في خزانة الاستاذ ميخائيل عواد » . وهذه النسخة التي اعتمدا عليها حديثة الخط نسخت في بغداد بيد احد الخطاطين البغداديين كما بيّنا .

أقول : بعد المقارنة بين هذه النسخة المطبوعة بتحقيق المحققين الفاضلين والنسخة

(١) نشر الاخ الاستاذ هلال ناجي قائمة مفصلة استوفت مصنفات احمد بن فارس استيفاء مفيداً في كتابه (احمد بن فارس) بغداد مطبعة المعارف ١٩٧٠ .

المصورة التي نشرها أربري بدا لي ان النسخة التي اعتمدا عليها رديئة لانها خلت من ستة ابواب هي : باب المخفف وباب المهموز وباب ما يقال للانثى بغير هاء ، وباب ما أدخلت فيه الهاء من وصف المذكر ، وباب ما يقال للمذكر والمؤنث بالهاء ، وباب ما الهاء فيه أصلية .

ثم إنها مليئة بالخطأ والتصحيف مما أتعب المحققين الفاضلين فوقع لهما من ذلك شيء كثير بسبب من رداءة النسخة الخطية .

هذا كله حفزني الى ان أعيد نشر هذه الرسالة المفيدة معتمداً على النسخة الخطية التي نشرها مصورة المستشرق أربري وهي نسخة جيدة بخط ياقوت الرومي الحموي وتقع في تسع ورقات تشتمل كل صفحة منها على ٢٢ سطراً .

ثم إني افدت من النسخة المطبوعة التي نشرها المحققان الفاضلان واستخدمتها للمقارنة تحقيقاً للنص واتماماً للفائدة وأشرت الى التصحيف الكثير الذى وقع في النسخة التي اعتمد عليها المحققان فظهرت آثارها في المطبوعة .

ويبدو ان نسخة الاستاذ ميخائيل عواد التي اشار اليها المحققان الفاضلان مأخوذة عن النسخة التي اعتمدا عليها أو ان النسختين من أصل واحد وذلك لانهما تنقصان عن نسخة ياقوت بستة أبواب كما أشرنا .

لقد رمزت الى نسخه ياقوت المنشورة مصورة بالحرف ي ، والى النسخة المطبوعة التي حققها المحققان الفاضلان بالحرف : م .

ولقد راجعت مادة الرسالة بما هو مثبت في كتب اللغة المطولة لتجيء النسخة صحيحة مفيدة كاملة .

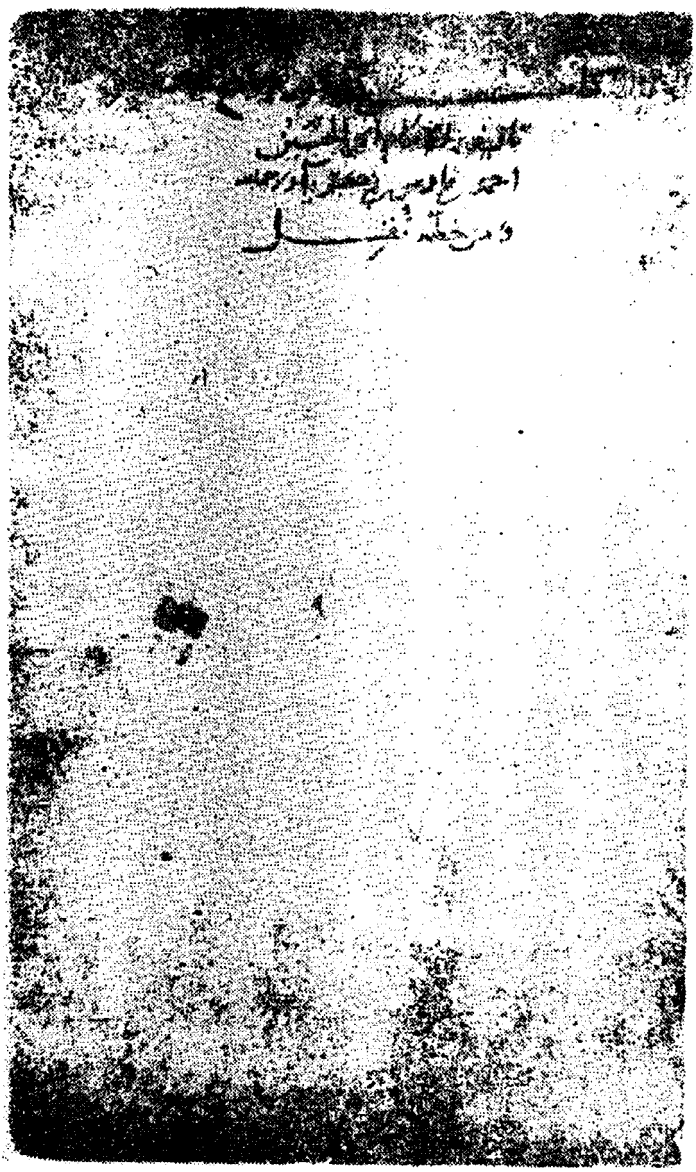
والله اسأل ان يسدد من خطاي ويثيبني جزاء ما قدمت .

كلمة أخيرة

كتاب « تمام فصيح الكلام » لاحمد بن فارس احدى الرسائل الكثيرة التي كتبها

أصحابها تعليقاً على كتاب فصيح ثعلب [1]

لقد اهتم اللغويون بفصيح ثعلب اهتماماً كبيراً فمنهم من توجه إليه بالنقد فأظهر خطأه



صورة للصفحة الاولى من : ي

(١) فصيح ثعلب والشروح التي عليه نشر وتعليق محمد عبدالمنعم خفاجي القاهرة ١٣٦٨ هـ (انظر المقدمة) .

ونقصه ، ومنهم من استدرك عليه فأتى بشيء لم يعرض له ابو العباس ثعلب .

وكتاب ابن فارس الذي نعنى بنشره أحد تلك المصنفات التي استدرك فيها أصحابها على فصيح ثعلب .

صورة للصفحة الاخيره من : ي

كتاب تمام فصيح الكلام

بسم الله الرحمان الرحيم

نقلت من خط أبي الحسين أحمد بن فارس مصنف الكتاب :

الحمد لله وبه نستعين وصلى الله على محمد وآله أجمعين .

قال أحمد بن فارس : هذا كتاب تمام فصيح الكلام وأوله :

باب فعلت (بفتح العين)

تقول : عتبت على الرجل أعتب [1] ، وينشد هذا البيت : [من الطويل]

عتبت على سلم فلما فقدتـــه ... وجربت أقواماً بكيت على سلم

وشححت عليه أشِحّ ، وزللت في الكلام أزل ، ووثبت أثِب ، وشهق يشهَق ويشهِق ، وولدت المرأة تلد ، وذرفت عينه تذرِف ، وبطش يبطِش ، ونعر ينعِر ، وعرم يعرُم ، وسعل يسعُل [2] ، وكفل بالرجل كفالة ، وقبل به [3] يقبُل قبالة ، وغفل عنه ، وجسر ، وكعبت المرأة وطمثت ، وضمرت [4] الدابة تضمُر وذبل الريحان يذبُل ، وسبغ الثوب [5] يسبُغ ، وجس [6] الودك يجمُس اذا جمد ، وجهدت [7] به اجهَد ، وضرعت اليه أضرَع ، ولمحته

---

(١) في اللسان : عتب عليه يعتب (بكسر التاء) ويعتب (بضمها) وهذا يعني ان الفعل بابه « طرب » ثم « نصر » لا العكس كما في حاشية (١) من « م »

(٢) كذا في « ي » اما في « م » : سعد يسعد

(٣) كذا في « ي » وسقطت من « م »

(٤) في « اللسان » قال ابن سيده : ضمر (بالفتح) مضمر ضموراً وضمر (بالضم) إلا أن مجيء « فاعل » وهو ضامر يقوي « ضمر » بفتح الميم

(٥) سقطت « الثوب » من « م » واثبتناها من « ي »

(٦) كذا في « ي » أما في « م » كمس الودك يكمس (بكسر الميم في المضارع)

(٧) سقط من « م » واثبتناها من « ي »

ألمحه لمحاً ، ورغم أنفه ، ومضغ الشيء يمضَغه ، وهش للمعروف يهُش .

باب فعلت بكسر العين

تقول : ركنت [1] الى فلان أركَن ، وبششت به أبَش ، ولببت [2] ألَبّ من اللاب [3] وبحجت [4] أبَحّ ، ونشقت منه ريحاً طيبة نَشْقاً ونَشَقاً [5] ، ونشيت نشوة مثله ، وشهيت ذاك أشـــهاه [6] ، ولحس يلحَس ، ورشفت الماء أرشَفه ، وقمحت الدواء أقمَحه ، وقد بله [7] الرجل يبـَله بلَهاً ، قال الشاعر : [من البسيط]

كأن فيه اذا خادعتـــه بلَهاً [8] عن ماله وهو وهو وافي العقل والورع

ونـكد الرجل ينكَـد نَـكَـداً ، ووغر صدره ، وغمرت يده تغمرَ غَمَراً ، وضرمت النار تضرَم ضرَماً ، ونشفت الارض الماء تنشَـفه نشْـفاً .

---

(١) في اللســـان وكن الى الشيء (بكسر الكاف) ووكن (بفتحها) يركن (بالفتح) ويركن « بالضم »

(٢) كذا في « ي » أما في « م » : لببت اليه

(٣) كذا بفتح اللام في « ي » وفي سائر كتب اللغة أما في « م » : اللاب (بضم اللام)

(٤) كذا في « ي » والباب هو « فعل بكسر العين » أما في « م » : بحجت (بفتح الحاء)

(٥) كذا في « ي » وفي سائر كتب اللغة أما في « م » : نشقاً بضم النون

(٦) كذا في « ي » أما في « م » : شهاة

(٧) كذا في « ي » أما في « م » : بلد . ولما وقع هذا التصحيف في « م » وهي المطبوعة كان التعليق عليه في الحاشـية (١٠) غير صحيح . قال : المشهور في هذا الفعل « بلد » على وزن « كرم » ويؤيد ذلك ورود « البليد » صفة منه على وزن فعيل

(٨) كذا في « ي » اما في « م » : بلداً . وهذا التصحيف أوقع المحققين الفاضلين في وم (الحاشية (١١) فقـالا : لعل الاصل « كأن فيه اذا خادعته بلدا » لان البيت شاهد للفعل « بلد يبلد كطرب يطرب »

قلت : الصواب : بلهاً مصدر بله يبله وهو مطلوب هنا ومكانه من الاعراب اسم إن مؤخر منصوب . والغالب في مصدر فعل اللازم فعل نحو طرب طرباً وفرح فرحاً وظمىء ظمأ

باب فعَلت بغير الف

تقول : ذَعرت الرجل فهو مذعور ، ورَعبته فهو مرعوب ، ورَفدته فهو مرفود ، وغِظته أغيظه ، وعِبته [1] أعيبه ، وفرَزت حقه أفرِزه ، ووَجرته الدواء ، وقد فتَنه يفتِنه ، وسعَرهم شراً يسعَرهم ، وحدَقت [2] به الخيل تحدِق ، ومدَدت البعير سقيته المديد وهو الشعير بالماء ، ورَسنت الدابة ، وشملَت الشاة أي شدَدت على ضرعها كيساً ، وشكَلت ، الدابة وحدَرت السفينة في الماء ، وبتّ طلاق امرأته فهي مبتوتة [3] وكذلك بت الشهادة ، وماث الدواء يميثه مَيثاً ، ودافه يدوفه ، ودَفق [4] الماء يدفِقه ، وقرَن بين الحج والعمرة فهو قارن ، وسمَتِ السماءُ الارض من المطر الوسمي .

باب فعل بضم الفاء

تقول : لُزّ فلان بفلان اذا لزمه ، وقد اضطر اليه ، وأُملك فلان اذا زوِّج ، وسقط في يده ، وقد طُرّ [5] شاربه وطر أيضاً ، ومخِضت الناقة تمخَض ، ومحِق الشيء فهو ممحوق ، وحقّ لك كذا وحُقِقتَ وان فتحت الحاء قلت : حق عليك ، قال في حقِقتَ فأنت محقوق : [من الطويل] .

---

(١) كذا في (ي) أما في « م » : ووعبته أعيبه

(٢) في حاشية « ي » : في التهذيب : أحدقت به

(٣) كذا في « ي » و « م » وعلق استاذنا العلامة مصطفى جواد (رحمه الله) :

قلنا التعبير الصحيح « فهو مبتوت » أو يقال : بت امرأته أي طلقها بتة فهي مبتوتة

قلت : كلام ابن فاوس صحيح أيضاً وقد أجاز النحاة ان تعود الكلمة المضاف اليه بدلا من المضاف وجاءوا بشواهد كثيرة من كلام العرب . وقد بدا لي أن هذا اسلوب فصيح وقد جاء بـه التنزيل العزيز ، قال تعالى : « وجاءت كل نفس معها سائق وشهيد » (سورة ق ، الآية ٢١)

(٤) جاء في حاشية « ي » : حكى الازهري عن الليث أنه قال : يقال : دفقت الماء فدفق وانكره ، وقال : انما يقال : دفقت الكوز فاندفق

(٥) في اللسان : التهذيب يقال : طر شاربه (بالبناء للمعلوم) وبعضهم يقول : طر شاربه (بالبناء على المجهول) . فهي لغة ضعيفة

وان امرءاً أسرى اليك ودونه من الارض موماة وبيداء سملق
لمحقوقة ان تستجيبي لصوته وأن تعلمي أن المعان موفق [1]

باب فعَلت وفعِلت باختلاف المعنى

تقول : ضِمدت أضمَد ضَمَداً أي غضبت ، وضمَدت الجرح الزقت به ضِماداً ، وعليت في المكان [2] علاءً وعلوت في الدرج علواً ، وعبِر يعبَر عبَراً اذا استعبر ، وعبَرت الرؤيا عبارة ، وعبَرت النهر عبوراً ، وحسِر يحسَر حسَراً من الحسرة ، وحسَر عن ذراعه حسْراً ، ونقِب الخف نقَباً ونقَب الحائط نُقباً [3] ، وغوَى الرجل يغوي غياً ، وغوِيَت السخلة تغوَى غوى اذا تخثرت [4] من كثرة شرب اللبن ، وينشد هذا البيت في صفة قوس : [من الطويل] .

معطفة الأثناء ليس فصيلها برازئها درآ ولا ميت غوي [5]

باب فعلت وأفعلت باختلاف المعنى

تقول : جددت في الامر انكمشت ، وأجددت أسرعت ولذلك يقال : جاد مجد ، وصحبت زيداً من الصحبة ، وأصحبته انقدت له وتابعته ، وصفَقت له في البيعة اذا ضربت يدك [6] على يده وأصفَق القوم على الشيء اذا اجتمعوا عليه ، وتبعت الرجل سرت في أثره وأتبعته لحقته ، وسقيته ماء ، وأسقيته جعلت له شرباً يسقى زرعه ، وتقول : سبَعه اذا ذكره بسوء ، وأسبعه اطعمه السَبُع ، وقبره اذا دفنه ، وأقبره اذا جعل له مكاناً يدفن فيه ،

---

(١) البيتان للأعشى ورواية الديوان (ط . لندن) ص ١٤٩ :
وان امرأ اسرى اليك ودونه فياف تنوفات وبيداء خيفق

(٢) كذا في « ي » وسقطت من « م »

(٣) كذا في « ي » وسقط من « م » : ونقب الحائط نقباً

(٤) كذا في « ي » وسائر كتب اللغة أما في « م » : تخثرت (بالثاء) . والتخثر التفتر والاسترخاء ، يقال : شرب اللبن حتى تخثر

(٥) البيت في اللسان (غوي) ، واصلاح المنطق ص ١٨٩ ، ٢٠٣

(٦) كذا في « ي » أما في « م » : يدي

وتقول : شجوته شجواً حزنته ، وأشجيته أغصصته وقد[1] شجي يشجى شجاً ،وتقول، كببته لوجهه ، وكببت الاناء ، وأكببت على الامر اذا أنت انكشت فيه ، وتقول : أنست[2] به أنساً وآنسته اذا أبصرته ، وهجر في الكلام اذا هذي وأهجر اذا فحش[3] وقبّح[4] في كلامه قال : [من الطويل]

كماجدة الاعراق قال ابن ضرة عليها كلاماً جاء فيه وأهجرا[5]

وخللت الشيء بالخلال ، وأخللت به اذا وعدته فلم تف له، وتقول : ذلت أذيل ذيلا اذا جررت ذيلك ، وأذلت الشيء إذالة اذا ابتذلته مهيناً له ، ولحد القبر اذا جعل له لحداً ، وألحد في الدين اذا عدل عنه ، وخسّ فلان اذا صار خسيساً ، وأخسّ أتى بأمر خسيس ، وسجد الرجل وضع جبهته بالارض ، وأسجد طأطأ رأسه وانحنى ، وضرب في الارض اذا سافر ، وأضرب عن الأمر إضراباً اذا كف عنه ، (وقرن بين الشيئين ، وأقرن الشيء)[6] اذا أطاقه ، وجعلت الشيء أجعله ، (وأجعلت له أي أعطيته جعلاً[7]) ، وأجعلت القدر انزلتها بالجعال وهي الخرقة التي تنزل بها القدر ، وتقول : نحا نحوه اذا أراده ، وأنحى[8]

---

(١) كذا في « ي » أما في « م » : ويقرل

(٢) في اللسان : أنست به بالكسر أنساً وأنسة قال : وفيه لغة أخرى : أنست به أنساً مثل كفرت به كفراً

(٣) كذا في « ي » أما في « م » : أفحش

(٤) كذا في « ي » وسقطت من « م »

(٥) البيت للشماخ انظر الديوان ص ٢٨ وورد في « المجمل » و « معجم مقاييس اللغة » كما ورد في اللسان (هجر) . وفي اللسان : قال ابن بري: المشهور في رواية البيت عند اكثر الرواة : مبرأة الاخلاق عوضاً من قوله : كماجدة الأعراق وهو صفة لمخفوض قبله ، وهو :

كأن ذراعيها ذراعاً مدلة بعيد الثياب حاولت ان تعذرا

(٦) كذا في « ي » اما في « م » فقد وردت العبارة المحصورة بين القوسين : وقرن بين الشيء والشيء وأقرن اذا أطاقه

(٦) كذا في « ي » أما في « م » : وأجعلت له رأياً أعطيته وجعلا

(٧) « « « « « « : وانحنى

عليه اذا مال عليه ، وسن الماء سناً أي صبه ، وأسن الرجل كَبِر ، وغب فلان عندنا بات ومنه يقال للحم البائت غابّ ، وأغب إغباباً أتانا غباً ، ووغل فلان في الشجر [1] يغِل اذا توارى [2] ، وأوغل في الامر أمعن ، وتقـــول ثَرِيت بك [3] يافلان أي كثرت [4] ، واثريت [5] استغنيت ، وخطِئت في الذنب اذا تعمدته ، وأخطأت اذا اردت شيئاً فأصبت غيره ، وبصُرت الشيء أي علمتـــه وأبصرته بعيني ، وثللت الشيء هدمته ، وأثللته امرت باصلاحه ، فصيت بين الشيئين فرقت بينهما ، وأفصى الحر أو البرد [6] ذهب ، عمدت الشيء أقمته ، وأعمدته جعلت له عِمَداً [7] وتقول : نصلت الرمح جعلت له نصلا ، وانصلته نزعت نصله ، وتقول : صَلَيت اللحم اذا شويته وأصليته رميت به في النار لأحرقه ، وتقول : شررت الشيء اذا بسطته ليجف ، واشررته اظهرته ، وجمعت الشيء المتفرق ، واجمعت أمري اذا عزمت فأحكمته ، وتقول : رابني فلان اذا رأيت منه الريبة [8] وأرابني يريبني إرابة اذا ظننت ذلك به ولم تستيقنه ، وخفق النجم اذا غاب ، واخفق الطائر اذا ضرب بجناحيـــه ليطير ، وتقول : لاح الكوكب اذا بدا ، وألاح إذ تلألأ ، قال المتلمس : [من البسيط]

وقد ألاح سهيل بعد ما هجعوا كأنه ضرم بالكف مقبوس [*]

باب أَفعَل

تقول : أشب الله قرنه ، واقرد [9] فلان اذا سكت مغلوباً ، وأزننته بكذا إزناناً [10] ،

---

(١) كذا في « ي » أما في « م » : البحر
(٢) » » » » » » : توارى فيه
(٣) » » » » » » : تربت يدك
(٤) » » » » » » : خسرت
(٥) » » » » » » : أتربت
(٦) » » » » » » : والبرد
(٧) » » » » » » : عمدا (بضم الميم)
(٨) » » » » » » : الريب
(*) انظر شعراء النصرانية ص ٣٣٣ .
(٩) كذا في « ي » أما في « م » : أفرد
(١٠) ازن فلاناً بخير أو شر ظنه به وأزنه بكذا اتهمه (القاموس المحيط) .

وقد اعرس بامرأته ، وقد اقلعت عنه الحمى ، واصر الفرس بأذنيه [1] ، وأحفر [2] المهر اذا دنا سقوط ثنيته .

باب ما يقال بحرف الخفض

تقول : بعثت اليك بالمال وبالثوب وطوبى لك ولا تقل طوباك ، وجلست بالباب ولا تقل عليه ، وعقلت عن الرجل اذا لزمته دية فأدّيتها عنه ، وعقلت المقتول أدّيت ديته ، وغضبت لفلان اذا كان حياً ، وغضبت به اذا كان ميتاً ، وألوى الرجل برأسه ، وأضر به الطعام ، ورمى عن القوس ، وهذا خبر مستفاض فيه .

ومما يكون إلقاء الخافض فيه أفصح قولهم : عيرت [3] فلاناً كذا ولا يقال : عيرته به ، أنشدني أبي للنابغة : [من البسيط] .

وعيرتني بنو ذبيان صولته ... وما عليّ بأن أخشاك من عار [*]

باب ما يهمز من الفعل

يقال: أرفأت السفينة إرفاء اذا حبستها ، وأبطأت في الامر ، وواطأته على كذا ، ووطّأت الامر [4] والفراش ، وتوطّأت الشيء برجلي توطؤاً ، ولطأت بالارض ، ولطِئت وطرأت على القوم ، ورجل طُرءانيّ وشأوت القوم اذا سبقتهم ، وشنِئت [5] الرجل أبغضته [6] وأقأته

---

(١) كذا في « ي » أما في « م » : اذنه . وأصر الفرس والحمار بأذنيه بمعنى صرهما اي اصغى بهما

(٢) » » » » » » : أسفر . وجاء في ص ٢١ حاشية ٣٠ قول المحققين : كذا ورد [أي اسفر] ولعل الاصل اثغر ومنه اثغر الغلام اذا سقطت اسنان ثغره لينبت غيرها

قلت ان الباب في أصل النص « افعل » وليس « افتعل » كما في اثغر بتشديد التاء التي ادغمت فيها تاء افتعل

(٣) جاء في حاشية « ي » بيت أبي ذؤيب الهذلي :

وعيرها الواشون اني احبها ... وتلك شكاة ظاهر عنك عارها

(*) وفي الديوان ص ٨٣ : « وهل علي بأن أخشاك من عار »

(٤) كذا في « ي » أما في « م » : الارض

(٥) » » » » » » : شنأت

(٦) » » » » » » : ابغضته (بفتح التاء المخاطب)

كأنك صغرته ، وتمَّلأ شِبَعاً ، وأهرأت اللحم اذا طبخته حتى يزايل العظم ، وجزأت المال تجزئة ، وجزأت الإبل عن الماء بالرطب اي استغنت ، وسوأت عليه صنيعه [1] اذا عبته [2] واسأرت في الإناء ابقيت فيه بقيـة وسرأت الجرادة اذا باضت ، (ورأست القوم صرت فيهم رئيساً)[3] ،وقد استبرأت ما عنده أي خَبَرتُ ، واستبرأت الجارية[4] اذا لم تغشها[5] حتى تحيض ، وقد حنّأته[6] بالحِنّاء ، وصدئ الشيء يصدأ اذا اتسخ ، وربأت القوم اذا كنت لهم طليعة ، وخبأت الشيء أخبَأه ، وخبت النار تخبو (غير مهموز) .

وتقول : البأت الجدي اذا سقيته اللبأ ، ولبَّيت تلبية (بلا همز)، وسلأت السَّمن [7] وسلوت عنه اي طبت عنه نفساً ، والسلوان ما يطيب النفس ، قال : [من الطويل]

شربت على سـلوانة ماء مزنة فلا وجديد العيش يامي ما اسلو [8]

وقرأت القرءان ، وقريت الضيف .

باب من المصادر

تقول : خطبت المرأة خِطبة ، وخطبت على المنبر خُطبـة ، وتقول : وقع الامر وقوعاً ووقع في الناس وقيعةً ، ووقَع الحديدةَ يقعها وقْعاً ، وغلا بالسهم غلواً ، وغلا في القول غلواً وغلا السعر غلاء ، وغلت القدر غلياناً .

وتقول : رأيت في النوم رؤيا ، ورأيت في الفقه رأياً ، ورأيت[9] الرجل وغيره رؤية ،

---

(١) كذا في « ي » أما في « م » : صنعه

(٢) » » » » » » : عتبته

(٣) » » » » » » فالعبارة بين القوسين : وربات القوم اذا صرت عليهم بيئة

(٤) » » » » » » : المرأة

(٥) » » » » » » : تمسسها

(٦) » » » » » » : قضأته . والكلام في الحـاشية ٣٥ ص ٢٢ كله في « قضا » لا وجـه له .

(٧) زاد المحققان على كلمة « السمن » (صفيته) ولا توجد في « ي »

(٨) كذا في « ي » وسائر المظان أما في « م » : لا أسلو

(٩) كذا في « ي » أما في « م » : ورأيته

ورأيت الرجل ضربت رئته ولم يسمع له بمصدر .

وتقول : نزعت الشيء من موضعه نزعاً ، ونزعت عن الشيء كففت عنه نزوعاً ، ونازعت في الخصومة منازعة ، ونازعت نفسي الى الشيء نزاعاً .

وتقول : بغيت الشيء بغيةً ، وبغيت على القوم بغياً ، وبغت المرأة تبغي بغاء [1] ،

وتقول : حففنا بالقوم اذا درنا حولهم فنحن حافّون بهم ، وحففت اذا عدوت حفاً ، وحف جناح الطائر اذا سمعت له حفيفاً ، ويحِف [2] الرأس حفوفاً يخف [3] .

وتقول: أحفيت شاربي إحفاء ، وحفِي به اذا عني به حفاوة، وحفِي حفاية فهو حفٍ اذا رقت قدماه ، وحفِيت الدابة تحفى حفاً اذا رق حافرها فهي حفِية والمذكر حَفٍ .

وقبلت الشيء قَبولا (بفتح القاف) وقِبلت العين تقبَل قبَلا ، وقِبلت المرأة القابلة قبالة . ورأيت الهلال قبلا أي لليلته [4] ، ورأيت فلاناً قِبَلا وقُبَلا أي عياناً .

وتقول : حنيت العود أحنيه حنياً فهو محنيٌّ وحنوت على فلان أحنو حنواً اذا عطفت عليه ، وحنت النعجة تحنو حناءاً اذا ارادت الفحل .

وتقول : أويت لفلان آوي أيّة اذا أشفقت عليه ، وأويت الى بني فلان آوي أُوِيّاً ، وآويت فلاناً آويه إيواءاً .

وتقول : أذِيت به آذي [5] أذىً ، وأذِي البعير اذا لم يقر في مكانه لشيء يعتريه أذى ، وهو بعير أذٍ ، وتأذيت بفلان تأذياً ، وآذيته اوذيه إيذاءاً .

وتقول طاف الخيال يطيف طيفاً ، وذكر ابن الاعرابي : ان الطيف (هو اسم ومصدر

---

(١) كذا في « ي » اما في « م » : بغياً

(٢) » » » » » » » : حف

(٣) » » » » » » » : يحف . وزاد المحققان : اذا « اذا بعد عهده بالدهن » ولا يوجد في الاصل .

(٤) » » » » » » » : لليلتين

(٥) » » » » » » » : أذى

معاً)[1] ، : [من الكامل] .

أنى ألم بك الخيال يطيف ومطافه لك ذكرة وشغوف[2]

وطفت حول البيت طوافاً، وأطافوا به اذا ألموا به ، واطّاف اطّيافاً اذا قضى حاجته ، وفلان كثير الطوفان والجولان ، ولا يقال : كثير الطوف لان الطوف ذو البطن .

وتقول : مهرت في العلم مهارة ، ومهر السابح مهَراً[3] فهو ماهر ، ومهرت[4] العروس فهي ممهورة ، قال الأعشى : [من المتقارب] .

ومكورة غير ممهورة وأخرى يقال لها فادها[5]

وقد يقال : أمهَرها . قال : [من الطويل] .

أخذن اغتصاباً خطبة عجرفية وأمهرن أرماحاً من الخط ذبّلا[6]

وتقول : أقطع الرجل اقطاعاً فهو مقطِع اذا انقطع عن الجواب ، وأقطِع عن أهله اقطاعاً اذا تغرب عنهم فهو مقطَع ، وقطِع به وعليه الطريق وانقطع به في سفرٍ اذا لم يقدر على البلوغ من أُبدِع[7] به . وسمعت علياً يقول : سمعت ثعلباً يقول : سمعت ابن الأعرابي يقول : أقطَعَ الرجل إقطاعاً اذا لم يُرد النساء ولم ينتشر فهو مُقطِع ، (واذا

---

(١) » » » » » » فالعبارة المحصورة : يكون اسماً ومصدراً معاً

(٢) البيت في اللسان (طيف) لكعب بن زهير وانظر الديوان ص ١١٣ وقد أورده المؤلف في معجم مقاييس اللغة بالرواية الآتية :

أني ألم بك الخيال يطيف وطوافه بك ذكرة وشغوف

قال : ويروى : « ومطافه لك ذكرة وشغوف » . وكذا في صحاح الجوهري .

(٣) كذا في « ي » أما في « م » : مهراً (باسكان الهاء)

(٤) » » » » » : مهرت (بالبناء للمجهول) وهو اجتهاد المحققين

(٥) كذا رواية البيت في « ي » أم في الديوان ص ٥٥ :

ومنكوحة غير ممهورة ... ...

(٦) ورد البيت في اللسان (مهر)

(٧) وفي اللسان : وأبدع وأبدع به وأبدع : كلت راحلته او عطبت وبقي منقطعاً به

فُرِض لنظراء الرجل) [1] وتُرِكَ هو فهو مُقطَع (بفتح الطاء) وقَطَعَتِ الطيرُ قُطوعاً [2] من حرٍ الى برد أو من برد الى حرٍ .

وتقول : بَدُن الرجل يبدُن بُدناً [3] أو بدانةً فهو بادن اذا ضخم [4] وبدَّن اذا أسنَّ ، قال حميد الأرقط [5] : [من الرجز]

وكنت خلت الشيبَ والتبدينا واهلمَّ مما يُذهل القرينا

وتقول : عثَر في ثوبه يعثر عِثاراً وعثر على القوم عَثْراً وعثوراً أي طلع واعثرته [6] انا عليهم اعثاراً ، وعُثِّر [7] تعثيراً أصابه عَثار وهو وجع ويقال : جَوَىً ، والعاثور الموضع يُعثر به .

وتقول سَكِرَ الرجل يسكَرُ سُكراً وسَكْراً [8] وسكَر البثق يسكره سَكْراً ، وسكَرت الريح تسكُرُ سُكوراً سكنت ، وليلة ساكرة أي طلق ، قال : [من المتقارب]

تُزاد ليالِيَّ في طولها فليست بطلق ولا ساكره [9]

وتقول : آمَ الرجلُ يئيم أيمةً وأيوماً اذا بانت امرأته أو ماتت ، وآمت المرأة وتأيمَّت كذلك ، وحكي عن الشيباني : آمَ الرجلُ يؤومُ اذا دَخَّنَ على النَحل ليخرج

---

(١) كذا في « ي » أما في « م » فالعبارة المحصورة : واذا قوض لانطواء الرحيل
وجاء في تعليق المحققين ص ٢٠ : هكذا ورد ولعل الاصل « لا نتواء » الرحيل

(٢) كذا في « ي » و « م » أما في أساس البلاغة : قطاعاً

(٣) كذا في « ي » اما في « م » : بدناً (بفتح الباء)

(٤) » » » » » : فهو بادن وبدين

(٥) هو حميد بن مالك الأرقط عاصر الحجاج بن يوسف الثقفي . انظر ياقوت ، إرشاد ٤/١٠٥

(٦) كذا في « ي » أما في « م » : أعثرتهم

(٧) لم يرد هذا المعنى في اللسان وقد ضبط في « م » : عثر (بالبناء للمعلوم)

(٨) كذا في « ي » وسقطت من « م »

(٩) كذا في « ي » اما في « م » : ساكرة . والبيت لاوس بن حجر . انظر الديوان ص ١٧

من موضعه فيَشتار العَسَلَ والدخانُ هو الإيام [1] ، قال أبو ذؤيب [2] :

فلما جلاها بالإيام تحيَّزَتْ ثباتٍ عليها ذلُّها واكتئابُها [3]

وتقول : كبا الفرس يكبو كَبْواً (اذا عثر ، والعَثْرة كبوة) [4] ، وكبا الزند (يكبو كبواً) [5] اذا لم يُور .

وتقول : هو خليل بين الخُلّة من المودة ، وخليل أي فقير محتاج بيِّن الخلة . وفصيح بيِّن الفصاحة من المنطق ، ولبن فصيح خالص بيِّن [6] الفصوحة .

ويقولون : مجنون بين الجِنّة ، والجنون ، وجَنين بين الجنانة .

وفَصيل بين الفَصالة ، وحاكم فيصل بين الفصل .

وتقول : هو ثقيل بين الثِقَل ، فأما الثقل (ساكن القاف) فالحمل .

باب ما جاء وصفاً من المصادر

تقول : هو قريب منا وهم قريب ، وماء غَمْر ومياه غَمْرٌ ، وماء سكبٌ ومياه سكب ، وماء كَرَعٌ ومياه كرَعٌ ، ودرهم ضرب ودراهم ضرب ، وتقول : مهلا يا رجل ومهلا يا رجال ومهلا يا امرأة لأنه مصدر ، قال :

« لا مَهلَ حتى تلحقي بعيسي »

وتقول [7] : صَدَدتُ عن القوم ، وصَدَدتُ غيري ، وكَسَفَتِ الشمس وكسفها الله - جل وعز - .

---

(١) كذا في « ي » وسائر المطان أما في « م » : أيام (بضم الهمزة)

(٢) هو أبو ذؤيب الهذلي شاعر مخضرم . انظر الشعر والشعراء (ط بيروت) ص ٥٤٧ - ٥٥١

(٣) ورد البيت في اللسان (ايم) وقد ورد أيضاً في « شرح اشعار الهذليين » ١ - ٥٣ على النحو الآتي : فلما اجتلاها بالايام تحيرت . . . . . .

(٤) كذا في « ي » وسقطت العبارة المحصورة من « م »

(٥) « « « « « « « «

(٦) كذا في « ي » أما في « م » : من

(٧) لعل هذه الافعال التي تلي القول كانت « باباً في الفعل المتعدي اللازم » وقد جاء كذلك في « م »

وتقول : أَفَدتُ مالاً اذا صار اليك وأفدتُ فلاناً مالاً ، وأضاءتِ النارُ وأضاءتْ غيرها ، قال النابغة الجعدي : [من المتقارب]

أضاءت لنا النارُ وجهاً أغَرَّ ملتبساً بالفؤاد التباساً [1]

باب المفتوح من الأسماء

هو الكَتّان ، ومَوْهَب اسم رجل ، وهو النَّيْفَق والرَّوْشَم [2] لما يُرشَم به الطعام ولا يقال : رَشم [3] ، وقد يقال : رَوْسَم وهو المسوح [4] ، والمصوص ، والسفوف ، والنشوط ، والطهور ، والسفود ، والكَفُود [5] . وهو الباشق ، والقالب ، وهى الجفنة ، والبغاثة [6] والمنارة ، وفراشة القُفل ، ومسقاة الطائر ، ومرقاة الدرجة ، وهو الأَلأل لبائع اللؤلؤ ، وهو عامر [7] بن ضبارة [8] ، وهو سدى الثوب ، والعَقار الضياع والدور وأصله الأصل [9] ، وجفن السفن [10] ، وملك يميني ، وهو الوداع [11]

---

(١) البيت في ديوان النابغة الجعدي ص ٨٠

(٢) كذا في « ي » أما في « م » والروسم (بالسين) لما يوسم به الطعام

(٣) « « « « « « : رسم

(٤) « « « « « « : المسوح

(٥) « « « « « « : الكفور

(٦) « « « « « « : البغاث . والبغاثة واحدة البغاث او البغاث (بفتح الباء وضمها) وهي ألائم الطير وشرارها

(٧) سقط من « م » واثبت في « ي »

(٨) كذا في « ي » أما في « م » : صبارة (بالصاد المهملة)

(٩) « « « « « « : والاهل والاصل

(١٠) « « « « « « : والجفن والشفن

(١١) « « « « « « : الورع

والوثاق [1] ، والرضاع ، وهو الرهص [2] ، الجشر [3] ، والقوم في رخاء وليان [4] وهو العُنصل [5] (بفتح الصاد) وليس لي في هذا معنى ، وصبيٌّ ضَرَع ضعيف ، وهو الندي (بفتح النون) ، وهو دَحيـة الكلبي ، وظبيان ، وعلوان وهو كريم الشَبر [6] والشبر القامـة ، وهـم علينا ألب واحد ، ودَهِش [7] فلان فان أدخلت الألف قلت أدش .

باب المكسور أوله

هو السـرداب ، والسِطام ، والرواق ، والوشاح ، وبالبرذون قماص [8] ، وهو الخِصب ، والصِغو [9] ونحي السَمن واللبس وما يسـتر به الشيء وقال حُميد [10] :

[من الطويل]

فلما كَشَفَن اللبس عنه مسحنه بأطراف طفل زان غيلاً مُوَشَّما [11]

وهو جاهل جـداً ، وضرب مُبَرِّح ، وفعل ذلك صِراحاً لانه مصدر صارح ،

---

(١) كذا في « ي » أما في « م » : التوفاق

(٢) رهص يرهص رهصاً الشيء عصره عصراً شديداً

(٣) كذا في « م » أما في « ي » : الجبر . والجشر ان يذهب القوم بدوابهم للمرعى ويبيتون مكانهم

(٤) كذا في « ي » أما في « م » : كتال

(٥) » » » » » » : النصل

(٦) » » » » » » : السبر

(٧) » » » » » » : دهس

(٨) » » » » » » : قفاص . والقماص ان لا يستقر في موضع فيثب من مكانه من غير صبر

(٩) سقطت في « ي » واثبتت في « م » . والصغو : جوف المغرفة وناحية البئر وما تثنى من جوانب الدلو

(١٠) هو حميد بن ثور الهلالي وهو شاعر مخضرم . انظر ترجمته في مقدمة الديوان والاشـارة الى مصادرها . وقد ظن المحققان ان « حميداً » هذا هو « الارقط » فعلقا بقولهما « سبقت الاشارة اليه »

(١١) كذا في اللسان (لبس) وفي الديوان ص ١٤ أما في « ي » : موسما ، وفي « م » : موشحا

ومتاع مُقارِب ، ورطب مذنَّب، وبسر ملوَّن ، وطعام مُدوَّد ومُسوّس ، ومُكنِيف[1] اسم رجل وهو أبو المُهَزِّم ، وانا مغتبط ، وهم المقاتلة ، ومقدِّمة الجيش وحَلَفَ له بالمحرمات ، وقرأت المعوذتين ، وهم الحبِطات ، وصوف جزز جمع جِزَّة وجمل مِصَك أي أي قوي وهم فِئام من الناس ، وهى المنطقة ، والمِقنَعَة ، والمقدمة[2] والمقرعة ، والمذبة فأما منقبة البيطار فهي بفتح الميم[3] .

باب المفتوح أوله والمكسور باختلاف المعنى

والطِفلة الصغيرة ، والطفلة الناعمة ، والمِشرَبة ما يشرب به ، والمَشْرَبة المشرعة ، والولاية ولايةالسلطان، والولاية النُصرة ، والسِحر مايسحر به والسَحر الرئة ، والعَفْو مصدر عفوت والعِفْو ولد الحمار ، والحِين الدَهر ، والحَين الهلاك ، والبِلّ المباح ، والبَلّ مصدر بللت الشيء ، والنِكس من لا خير فيه ، والنَكْس مصدر نَكَستُ الشيء ، والشِعار ما ولي جلد الانسان من الثياب ، والشَعَار الشجر يقال : أرض كثيرة الشعَار ، والمِنْسر مِنسرَ الطائر ، والمَنسِر جماعة من الخيل .

باب المضموم أوله

البُهْلول ، والصُعلوك ، وهى الرقاقة والزجاجة والذُؤابة[4] وهى قُوارة الثوب وأعطاني المال دُفعة دُفعة ، وبلغ اللحم النضج ، وهو النكس في العلة ، وكمرة[5] بن جندب (بضم الميم) وفعل ذلك في مُصعده ومُنحدره ، وقد طال مُكثهُ .

---

(١) كذا في « ي » أما في « م » : ابو مكنف

(٢) » » » » » : المقرمة

(٣) المنقب كالمذهب الموضع الذي ينقبه البيطار من بطن الدابة . والمنقب على وزن المبرد آلة من حديد تنقب بها سرة الدابة وادعاء الفتح للآلة مخالف للقياس (حاشية المحققين في « م » ص ٢٠٩)

(٤) كذا في « ي » أما في « م » : الدوابة

(٥) » » » » » : وهو سرة

باب المضموم أوله والمفتوح باختلاف المعنى

القُعْدَة ما يُقتعد من الدواب ، والقَعْدَة المرة الواحدة من قعدتُ ، وحسوتَ حسوة ، وفي الإناء حُسوة ، وتقول : دولة بالضم (والدنيا دول ، ولا يقال : دِوَل ، يقال : اتخذوه دُولة يتداولونه بينهم [1]) ، والدَولة من دال لهم الدهرُ دَولة والطُعْم الطَعام ، والطَعْم الشهوة ، والضُر الهزال [2] ، والضَر خلاف النفع ، والكور الرحل بأداته ، والكَور القطعة العظيمة من الإبل وقوائمها ، قال النابغة :

فملتني ذنبَ امرىٍ وتركته كذي العُرّ يكوى غيره وهو راتع

والعُرّ الجرب ، والحور النقصان والحَور الرجوع ، وسدوس (بالفتح) اسم رجل والسُدوس الطيالسة ، وتقول : فلان بيِّن النَكر اذا كان ذا نكارة ، والنُكر المنكر .

باب المكسور أوله والمضموم باختلاف المعنى

هو منّي على ذُكر وذَكرت الشيء ذِكراً ، والأنس أنسك بالشيء ، والإنس بنو آدم .

باب ما يثقل ويخفف باختلاف المعنى

الوَقص دق العنق ، والوَقص قصر العنق ، والمرْط النتف ، والمرَط ذهاب الشعر ، واللحْن الخطأ في الكلام ، واللحَن الفطنة [3] ، يقال : رجل لحن ، والنشر الريح ، والنشَر المنتشرون ، والضلْع الميل ، والضلَع الاعوجاج ، والسبق مصدر سبقت ، والسَبق الخطر ، والوكَف وكف البيت ، والوكَف الاثم والغيب ، وتقول : هما شرج واحد (أي نحو واحد)[4] ، وشرج العيبة (متحرك) ، والسعفة في الراس (ساكنة العين) ، والسَعفة من النخل والجمع سعف .

---

(١) « » وسقطت العبارة المحصورة من (م)

(٢) « « ي » وأما في « م » : الهزل

(٣) كذا في « ى » أما في « م » : الفطن

(٤) كذا في « ي » وسقطت العبارة المحصورة من « م »

باب المشدد

يقال : هو في أصطمة قومه ، وأمر مؤامّ (بتشديد الميم) مأخوذ من الأمم وهو القرب ، ومراقّ البطن ، وهو مخال النخل ولا يقال : مخل ، وفلان من بني عيِّذ الله فاذا نسبت قلت : عيِّذيّ ، وأتانا [1] نعيّ [2] فلان ، (ومعه رئيّ من الجن ويقال ري (بلا همز) ، وهو بخت نصّر ، وفلان يقعر في كلامه ، وكعّ عن الأمر ، وتقعد عنه) [3] .

باب المخفف [4]

هي الطماعية وامرأة عمية القلب وأرض عذية [5] وعذاة وعود ملتو ، ورجل شج اذا غص بلقمة ، ورجل شِر اذا شري جلده ، ونس اذا اشتكى نساه ، ورد للهالك ، وصيد من عطش ، ومال تَوٍ [6] ، وكلام خَنٍ من الخنا ، وهو مني مدى البصر أي حيث ينتهي البصر ، وجدر الغلام وهو مجدور ، وقصرت الصلاة في السفر ، وطنت الكتاب [7] .

باب المهموز [8]

هو جزء بن سعد العشيرة ، وأبو جزء ، وبنو الحارث بن مؤلة ، وهو مشئوم من قوم مشائيم ، وهو أسأل الناس لحاجة ، ورأيت في وجهه رأوة [9] الحمق اذا تبينت فيه قبل أن تخبره ، وهو الباءة للنكاح ، وهو المئشار بالهمز ، وسألته الاقالة في البيع ، ويقال :

---

(١) » » » » » » : وأنا

(٢) » » » » » » : نفى

(٣) كذا في « ى » وسقطت الكلام المحصور بين القوسين من « م »

(٤) سقط كل هذا الباب من « م »

(٥) العذية الأرض الطيبة البعيدة عن الماء ومثلها عذاة

(٦) التوى : الهلاك وتوي المال فهو تو

(٧) طنت الكتاب طيناً : جعلت عليه طيناً لأختمه

(٨) سقط كل هذا الباب من « م »

(٩) في اللسان : رأوة الحمق : دلالته

لا دريت ولا ائتليت [1] ، وتقول : ما زال ذاك أهجيراه وهجّيراه [2] وشاطيء الوادي .

باب ما يقال للأنثى بغير هاء [3]

تقول : امرأة ملبن ، ومقرب التي دنا أولادها ، وامرأة عاقر ، كما يقال للرجل وامرأة عاشق مثل الرجل ، ورجل عانس ، وامرأة عانس اذا طال مكثها لايتزوجان ، وناقة ضامر كما يقال للجمل ، وناقة بازل ، وناقة نازع الى قطنها مثل البعير .

وتقول : امرأة محسان كثيرة الاحسان كالرجل ، وامرأته مشهد اذا كان زوجها شاهداً وامرأة مغيبة اذا كان زوجها غائباً ، وقد قيل : مغيب ايضاً .

وتقول : امرأة وقاح الوجه كالرجل ، وامرأة أيّم ، ورمكة [4] همّلاج [5] .

باب ما أدخلت فيه الهاء من وصف المذكر [6]

يقال : رجل مهذارة وتِقوالة [7] ولُقّاعة [8] ورجل أُمّنة [9] وأَمَنة [10] الذي يثق بكل احد وهو خالفة [11] اهل بيته .

---

(١) في اللسان ائتليت قصرت

(٢) في اللسان : وما زال ذلك هجيراه وإهجيراه وإهجيراه (بالمد والقصر) وهجيره وأهجورته ودأبه وديدنه أي دأبه وشأنه وعادته . قال ذو الرمة :

رمى فأخطأ والأقدار غالبة فانصمن والويل هجيراه والحرب

(٣) سقط كل هذا الباب من « م »

(٤) في اللسان : الرمكة : الفرس والبرذونة التي تتخذ للنسل ، الجوهري : الرمكة الانثى من البراذين .

(٥) في اللسان : الهملجة والهملاج : حسن سير الدابة في سرعة

(٦) سقط كل هذا الباب من « م »

(٧) في اللسان : . . . وكذلك قوال وقوالة من قوم قوالينوقولة وتقولة وتقوالة

(٨) في اللسان : ورجل لقاعة لتلقاعة وهو الكثير الكلام الذي لا نظير له في كلامه وقيل : اللقاعة الذي يصيب موقع الكلام ، وقيل الحاضر الجواب

(٩) في اللسان : رجل أمنة يأمنه الناس ولا يخافون غائلته ، وقيل : يأمن كل أحد

(١٠) ورجل أمنة (بالفتح) للذي يصدق بكل ما يسمع ولا يكذب بشيء او اذا كان يطمئن الى كل واحد ويثق بكل أحد

(١١) في اللسان : وفلان خالف أهل بيته وخالفهم أي أحمقتهم لا خير فيه .

باب ما يقال للمذكر والمؤنث بالهاء

تقول : هذه نعامة للذكر والانثى حتى تقول : ظليم ، وتقول : بطة وحية وهو كثير .

باب ما الهاء فيه أصلية [1]

جمع الفم أفواه وذلك ان اصله فوه ولذلك يقال : رجل أفوه ، قال الشاعر :

كأن جلود الأزد حول ابن مسمع اذا عرقت أفواه بكر بن وائل

باب ما جرى مثلاً أو كالمثل

يقال : إلبس لكل عيشة لبوسها إما نعيمها وأما بؤسها [2] (بفتح اللام من لبوس) ، ويقال : النقد عند الحافرة أي عند أول كلة ، وفي كتاب الله ـ جل وعز ـ « أإنا لمردودون في الحافرة » [3] أي الى أول أمرنا .

وتقول : ما يخفى هذا على الأسود والأحمر ، يراد العرب والعجم ، ولا يقال : الأسود والابيض .

وتقول : حكمك علي مسمطاً أي متمماً .

وتقول : ماجاءت حاجتك ؟ تنصب [4] الحاجة وتؤنث [5] (جاءت) لانك تريد ما القصة التي جاءت بحاجة لك .

ويقال : « أطري انك ناعلة [6] » كذا يقال للرجل والمرأة .

وتقول : وتقول في رأسه خُطة ولا تقول : خطية .

---

(١) سقط الباب من « م »

(٢) كذا ورد المثل منثوراً في « ي » وربما جاء على صورة الرجز كما في « م »

(٣) سورة النازعات الآية ١٠

(٤) كذا في « ي » أما في « م » : بنصب

(٥) كذا في « ي » أما في « م » : تأنيث

(٦) في اللسان : وفي المثل : « اطري انك ناعلة » أي اجمعي الابل ، وقيل : معناه أدلى فان عليك تعلين . يضرب للمذكر والمؤنث والاثنين والجمع على لفظ التأنيث . وفي اللسان ذكر للسبب والحال التي قيل فيها المثل . مادة (طرر)

ويقال : جاء كالحريق المشعل (بفتح العين) وجاؤا كالجراد المشعل (بكسر العين) ، وهذه كتيبة مشعلة أي منتشرة [1] .

باب ما يقال بلغتين

هو نديم فلان وندمانه اذا كان يجالسه على الشرب ، وجمع نديم ندماء ، وجمع ندمان نـدامى .

وهو خـدنه وخدينه ، وهو رَجْس نَجِس فان أفردت قلت ، نَجِس ، قال الله ـجل ثناؤه ـ « انما المشركون نجس » .

وتقول: ذُبيان وذِبيان، والزِنج والزَنج ، وبه سُكر وسَكَر، وهو المنخِر والمِنخَر، وهو المُطرَف والمِطرَف، والمُصحَف والمِصحَف ، وجزور طعوم وطعيم للذي بين الغث والسمين ، والترياق والدرياق ، وشـدة الحر من فيح جهنم وفوح جهـنم ، وهو الصهريج والصهري ، وأتى الأمر من مأتاه ومن مأتاته ، وأنـكرت الشيء ونـكرته قال الأعشى : [من البسيط] .

وأنـكرتني وما كان الذي نـكرت من الحوادث إلا الشيب والصلعا [2]

باب حروف منفردة

تقول : هي الحصبة (بالصاد) ، وصفح الجبل عرضه والجمع صفاح ، وفي الحديث : « تجاوبه [3] صفاح [4] الروحاء ، واما سفحه فأوله .

وتقول : لأقيمنّ صعره وهو ميل الخدّ من الكبر ورجل أصعر وأمرأة صعراء .

وتقول : اصخت فأنا مصيخ ، وقال : [من السريع] .

يصيخ للنبـأة أسماعـه إصاخة الناشد للمنشد

---

(١) كذا في « ي » أما في « م » : منكسرة

(٢) انظر ديوان الاعشى ص ٧٣

(٣) كذا في « ي » أما في « م » : تجاربه

(٤) في اللسان : وفي الحديث ذكر الصفاح (بكسر الصاد وتخفيف الفاء) موضع بين حنين وأنصاب الحرم يسرة الداخل الى مكة

وتقول : سمين حتى صار كالخرَس [1] وهو الدن ، وهو المغس [2] بتسكين الغين) ، ورسغ اليد ، وسمك قريس [3] ، ونقس المداد [4] (بكسر النون) والجمع انقاس ، وقد نثل درعه وسنها اذا صبها على نفسه ، ولا يقال : شن الا في الغارة ، وقد هوش الحديث ولا يقال : شوش .

ويقال للقميص الذي لا كمين له . قَرقَل ولا يقال : قَرقَر ، إنما القرقر السراب.

وفلان يعاند فلاناً أي يصنع مثل صنيعه .

وتقول : ركضت الفرس فعدا ولا يقال : ركض لان الراكض هو الرجل .

ويقال : ابرته العقرب أبراً [*] ، وفلان يعامل أهل السوق ولا يقال: السوقة لان السوقة الذين يكونون اشباه الملوك ولم يبلغوا ان يكونوا ملوكاً ، والسوقة تدل على الواحد والجمع، ويقال لهم : السُوق أيضاً ، وقال زهير : [من البسيط] .

ياحار لا أرمين منكم بداهية ... لم يلقها سوقة قبلي ولا ملك [5]

وتقول : كسوت فلاناً حلةً تريد الرداء والازار ، ولا يقال للواحد : حلة لأن الحلة لا تكون إلا ثوبين ، وافترقت الأمة على كذا أي اختلفت ولا يقال تفرقت .

وتقول : ما كان ذاك في حسباني اي ظني ، ولا تقل : في حسابي .

وهذا ثوب صغير وعاجز ، ولا يقال : قصير .

وتقول : طريق مخوف ولا يقال : مخيف .

---

(١) كذا في « ى » أما في « م » كالخرس او الخرس

(٢) كذا في « ي » أما في « م » : المغى

(٣) كذا في « ي » أما في « م » : والنقس المداد

(٤) القريس : البرد الشديد وشيء قريس أى قديم وسمك قريس هو طبيخ يتخذ له صباغ ويترك فيه حتى يجمد

(*) أبرته العقرب أبراً أي لدغته بابرتها (القاموس المحيط) (٥) البيت في الديوان ص ١٨٠

وتقول : رمى الحية بسلخه وخرشائه [1] وفلان يهوء بنفسه الى معالي الأمور ، ولا يقال : يهوي .

وتقول : ركبت الفلان والفلانة اذا كنيت عن البهائم ، وكلمني فلان وفلانة اذا كنيت عن الآدميين .

ويقال : نقلت أما تعي ، ولا يقال : متاعي لان المتاع واحد ، وفلان يكثر [2] الآباء ولا يقال : الأبياء . وفلان يليق به كذا ، ولا يقال : يليق .

ويقال : إياك وأن تفعل كذا ولا تقل إياك أن تفعل كذا .

وتقول : يامن بأصحابك وشائم بهم اي خذ بهم يميناً وشمالا ، ولا يقال : تيامن .

وتقول : هذا قريبي ، ولا يقال : هذا قرابتي ، لكن بيني وبينه قرابة .

وهذا أمر سمائيّ ولا يقال : سماوي ، وهذا آخريّ [3] وليس بدنيويّ ، ولا يقال : دنيائي .

وتقول : هجدت هجوداً اذا نمت ، وتهجدت اذا سهرت .

وتقول : جبت القميص ، قورت جيبه ، وجيبته [4] جعلت له جيباً ، وطهرت المرأة اذا رأت الطهر ، وتطهرت اذا اغتسلت .

وتقول : زايلت الشيء فارقته [5] ، وزاولته عالجته .

ويقال : قتل الرجل فان كان ذلك من جنّ او عشق قيل : اقتتل ، قال ذو الرمة : [من الطويل] .

اذا ما امرؤ حاولن أن يقتتلنه ... بلا إحنة بين [6] النفوس ولا ذحل

---

(١) كذا في « م » أما في « ي » : خرسانة وسلخ الحية وخرشاؤها وجلدها انظر مادة (خرش) في اللسان

(٢) كذا في « ي » أما في « م » يكبر

(١) كذا في « ي » أما في « م » : أخري

(٢) كذا في « ي » أما في « م » : وجبته

(٣) كذا في « ي » أما في « م » اذا فارقته

(٤) كذا في « ي » أما في « م » والديوان ص ٤٨٧ : من

وتقول : رجل مُحض ، ورجل عريان ، وفرس عري

وتقول : كشفت عن رأسي ، وحسرت عن ذراعي

قال احمد بن فارس : هـذا آخر ما اردت إثباته في هذا الباب ولم أعن أن أبا العبـاس قصر عنه لـكن المشيخة آثروا الاختصار ، وحقاً أقول : ان جميع ما ذكرته فمن علم أبي العباس جزاه الله عني خيراً ، فأما الفرق فقد كنت ألفت فيه على اختصاري له كتاباً جامعاً وقد شهر وبالله التوفيق وصلى الله على محمد وآله أجمعين .

وكتب أحمد ابن فارس بن زكريا بخطه في شهر رمضان سنة ثلاث وتسـعين وثلثمائة بالمحمدية .

قال ناسخ هذه النسخة هذا جميعه صورة خط الامام ابي الحسين ابن فارس رحمه الله .

فأما أنا فاني فرغت من نسخ هذه النسخة بـكرة الأحد سابع ربيع الآخر سنة ست عشـرة وستمائة بمرو الشاهجان حامداً الله ومصلياً على نبيه المصطفى محمد وآله وصحبه الـكرام .

وكتب ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي .

ابراهيم السامرائي

مصادر التحقيق

١ ـ اصلاح المنطق لابن السكيت ـ طبع دار المعارف بمصر ١٩٥٦

٢ ـ انباه الرواة على أنباه النحاة للقفطي ـ طبع دار الكتب

٣ ـ بغية الوعاة في طبقات النحاة للسيوطي ـ طبعة مصورة عن طبعة بولاق

٤ ـ الديباج المذهب لابن فرحون ـ القاهرة ١٣٢٩ هـ

٥ ـ ديوان الأعشى ـ (طبع لندن)

٦ ـ ديوان اوس بن حجر ـ طبع بيروت ١٩٦٠

٧ ـ ديوان حميد بن ثور الهلالي ـ نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب القاهرة ١٩٦٥

٨ ـ ديوان ذي الرمة ـ نسخة مصورة عن الطبعة الاوربية .

٩ ـ ديوان الشماخ بن ضرار ـ طبع دار المعارف بمصر .

١٠ ـ ديوان النابغة الذبياني ـ طبع بيروت ١٩٦٥ .

١١ ـ ديوان النابغة الجعدي ـ طبع المكتب الاسلامي بدمشق .

١٢ ـ شذرات الذهب لابن العماد ـ نشرة القدسي ١٣٥٠ هـ .

١٣ ـ شرح اشعار الهذليين ـ مطبعة المدني ، القاهرة .

١٤ ـ شرح ديوان زهير بن ابي سلمى ـ طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية القاهرة ١٩٦٤ .

١٥ ـ شرح ديوان كعب بن زهير ـ طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية القاهرة ١٩٦٥ .

١٦ ـ الشعر والشعراء لابن قتيبة ـ طبع دار الثقافة ببيروت .

١٧ ـ الصحاح للجوهري ـ نشر دار الكتاب العربي في القاهرة .
١٨ ـ طبقات المفسرين للسيوطي ـ طبع طهران ١٩٦٠ .
١٩ ـ الطرائف الأدبية بتحقيق ونشر عبد العزيز الميمني ـ نشر القاهرة ١٩٣٧ .
٢٠ ـ الفلاكة والمفلوكون للدلجي ـ مطبعة الشعب بمصر ١٣٢٢ هـ .
٢١ ـ الفهرست لابن النديم ـ طبع مصر .
٢٢ ـ كشف الظنون لحاجي خليفة ـ طبع استانبول ١٣٦٠ هـ .
٢٣ ـ لسان العرب ـ طبع دار صادر ببيروت .
٢٤ ـ معجم الأدباء لياقوت ـ طبع دار المأمون ونشر مركوليوث المعروفة بـ « ارشاد الأريب » نسخة مصورة .
٢٥ ـ معجم مقاييس اللغة لاحمد بن فارس ـ القاهرة ١٣٧١ هـ .
٢٦ ـ النجوم الزاهرة لابن تغري بردي ـ طبع مصوراً عن طبعة دار الكتب .
٢٧ ـ نزهة الالباء لابن الانباري ـ طبع بيروت ١٩٧٠ .
٢٨ ـ وفيات الأعيان لابن خلكان ـ القاهرة ١٩٤٨ .
٢٩ ـ يتيمة الدهر للثعالبي ـ القاهرة ١٣٧٧ هـ .